

Where the
street
meets the
stage

Là où les arts
de la rue
et la scène se
rencontrent!



CANADA DANCE FESTIVAL PRESENTS / FESTIVAL DANSE CANADA PRÉSENTE

HIPHOP360

JUNE 19 - 23 JUIN

FEATURING / METTANT EN VEDETTE

RUBBERBANDANCE GROUP
(Montréal)

BAG OF TRIX (Toronto)

**CANADIAN FLOOR MASTERS
& FUNK THIEVES** (Ottawa)

DEAD RECKONING CREW
(Vancouver)

DECYPHER CRU (Ottawa)

EAST ROCK CREW (St. John's)

FRESHLY SQUEEZED (Edmonton)

ILLMASK (Montréal)

HIP HOP 360 aims to host an authentic hip hop event that promotes hip hop as a valid form of artistic expression, and that recognizes the positive social impact of hip hop in youth culture.

HIP HOP 360 a comme mission de présenter un événement authentique où le hip hop est mis en valeur à titre de forme d'expression artistique et comme force positive de changement qui agit auprès des jeunes.





Welcome!

HIP HOP 360, the first-ever thematic off-year event conceived by the Canada Dance Festival (CDF) is a diverse cutting edge representation of the

Canadian youth that uses hip hop as a tool to instil positive change. Through this festival, the CDF amplifies a voice that is not often heard in the mainstream, and exposes new audiences to art, talent and energy in breaking that is absolutely mesmerizing.

The NAC applauds the CDF for this new initiative and for its continued efforts to bring you memorable dance experiences. We are very proud to be associated with this wonderful event that celebrates youth, dance and innovation.

Have a great HIP HOP 360! Enjoy it in excess, and tell your friends.

Bienvenue!

HIP HOP 360, premier événement thématique du Festival Danse Canada (FDC), réunit des jeunes canadiens avant-gardistes et de divers horizons qui se servent du hip hop comme force positive de changement. En présentant cette activité, le FDC met au premier plan une culture méconnue du grand public et initie les spectateurs à l'art, au talent et à l'énergie qui caractérisent le monde fascinant du break.

Le CNA applaudit cette nouvelle initiative et remercie le FDC de toujours chercher à nous faire vivre des moments de danse inoubliables. Nous sommes fiers d'être associés à un événement aussi formidable où la jeunesse, la danse et l'innovation sont à l'honneur.

Amusez-vous bien lors de HIP HOP 360! Profitez-en au maximum. Et surtout, répandez la bonne nouvelle!

Cathy Levy

Dance Producer/Productrice, programmation de la Danse
National Arts Centre/Centre national des Arts



Welcome to HIP HOP 360!

You are about to experience the power of hip hop culture.

Through HIP HOP 360, the Canada Dance Festival endorses the many positive aspects of this urban phenomenon, which is so different from what we see in the media. As a culture from the streets, hip hop promotes participation in the community by building self-esteem in individuals and encouraging them to connect. Hip hop culture includes Breaking (Bboying/Bgirling), DJing, MCing and Graffiti art - battling through skill and artistry rather than through violence.

CDF audiences will be familiar with Rubberbandance Group, with its roots in hip hop and bboying taken to a new artistic place through integration with contemporary ballet. Our young audiences will be familiar with the raw energy and gravity-defying movement of bboying. We bring them together at HIP HOP 360 to focus on the incredible power, originality, and entertainment value of the art form. It's a pleasure to welcome all of the artists and you to our celebration.

It's been an honour to work with our Advisory Committee who have led us through the process of creating HIP HOP 360. Buddha, Sabre Tooth, Tracee and DJ Memetic - you are fantastic! Thank you for taking us on this great adventure.

Peace Out!

HIP HOP 360 vous souhaite la bienvenue!

Le temps est venu de vibrer au rythme électrisant de la culture hip hop.

Avec HIP HOP 360, le Festival Danse Canada met en lumière les nombreux aspects positifs du hip hop, phénomène urbain dont les médias renvoient une image trop souvent déformée. Issue de la rue, la culture hip hop favorise l'esprit de communauté, le développement de la confiance en soi et la fraternité. Elle regroupe quatre formes d'expression artistique, soit le break (bboying et bgirling), le DJing, le MCing et le graffiti, qui requièrent habiletés et savoir-faire et excluent la violence.

Le public du FDC retrouvera avec joie Rubberbandance Group, compagnie novatrice qui fusionne ses origines hip hop et bboy au ballet contemporain. Les jeunes spectateurs renoueront quant à eux avec l'énergie brute et les mouvements acrobatiques du bboying. Nous rassemblons donc ces deux publics lors de HIP HOP 360 afin de rendre hommage à une forme d'art des plus originales, divertissantes et percutantes. C'est avec grand plaisir que nous accueillons artistes et spectateurs de tous horizons en cette célébration unique.

Ce fut un honneur de travailler avec le comité artistique de HIP HOP 360 qui a su nous diriger avec brio tout au long des préparatifs. Buddha, Sabre Tooth, Tracee et DJ Memetic, vous êtes formidables ! Merci de nous avoir embarqués dans cette merveilleuse aventure !

Allez, hop !

Brian H. Webb

(aka/alias Bboy Tangled Webb)
Artistic Director/Directeur artistique



If only words could describe how I feel about HIP HOP 360!

For over a year now, we have been developing this unique initiative celebrating hip hop culture. In the weeks leading up to HIP HOP 360, it has been a constant in my thoughts. Seeing our hard work finally come to fruition is incredibly rewarding.

I vividly remember the first time I witnessed bboying in real life. It was almost ten years ago at an Ottawa club called The Liquid Monkey. My teenage self was in awe as these young men fearlessly launched themselves into the middle of the dance-floor to execute slick moves with style, grace, speed and precision. It was mesmerizing. Since then, my involvement with the local underground scene and the CDF has offered me the privilege of seeing bboying regularly... and, to be honest, that sense of wonder has remained. Breaking is, and always will be, a thing of beauty.

Sharing my sense of awe are countless people around the world, many of whom live and breathe hip hop. Every night of the week, you can find breakers practising at community centres, dance studios and clubs, devoting innumerable hours to perfecting their craft.

I am especially proud of my involvement with the CDF as it undertakes HIP HOP 360 - the largest outreach initiative in the organization's history. In many ways, this event is a gift to the hip hop community as well as to the National Capital Region. I hope HIP HOP 360 offers you a new (or renewed) appreciation for street dance and a peek into a burgeoning youth culture.

Much respect to all the incredibly talented artists involved!

Noora Sagrawala
Associate Artistic Director of HIP HOP 360
Directrice artistique adjointe de HIP HOP 360

Si seulement les mots suffisaient pour décrire les sentiments que HIP HOP 360 m'inspire!

Depuis plus d'un an, nous nous affairons aux préparatifs d'un événement unique qui rend hommage à la culture hip hop. Au cours des dernières semaines, HIP HOP 360 a complètement obnubilé mes rêves et mes pensées. Aujourd'hui, nous récoltons enfin les fruits de notre dur labeur, ce qui est fort gratifiant !

Je me souviens très bien de la première fois où j'ai vu, en chair et en os, du bboying. C'était il y a dix ans, à Ottawa, au bar The Liquid Monkey, qui n'existe plus aujourd'hui. Alors adolescente, je fus complètement subjuguée par les jeunes hommes qui se lançaient courageusement sur le plancher de danse pour exécuter des mouvements avec aisance, style, grâce, vitesse et précision. C'était hypnotisant. Depuis, je m'investis auprès de la scène locale underground et du Festival Danse Canada, ce qui me permet de voir régulièrement du bboying. J'avoue que cette danse ne cesse de m'émerveiller. Le bboying est, et sera toujours, un objet de beauté.

D'innombrables jeunes de partout au Canada et de l'étranger sont fascinés par le hip hop, voire ne vivent que pour cette culture. Nombreux sont les breakers qui répètent tous les soirs, pendant des heures, à parfaire leur art dans des centres communautaires, des studios de danse et des clubs.

Je suis très fière de collaborer avec le FDC à l'organisation de HIP HOP 360, la plus importante activité de rayonnement dans l'histoire de l'organisme. Les artistes invités ont la chance de participer à des ateliers de perfectionnement professionnel, de réseauter et de donner des spectacles sur une scène d'envergure nationale. L'événement est en quelque sorte un cadeau à la communauté hip hop et la population d'Ottawa. J'espère qu'il permettra de jeter un regard nouveau ou renouvelé sur la danse de rue et de mettre en lumière une culture portée par les jeunes et en plein essor.

Je salue bien bas les talentueux artistes qui participent à HIP HOP 360!

The Canada Dance Festival proudly honours the 50th Anniversary of the Canada Council for the Arts with HIP HOP 360 - a celebration of the creativity of Canadian youth.

Le Festival Danse Canada est fier de célébrer le 50^e anniversaire du Conseil des Arts du Canada en présentant HIP HOP 360, événement qui rend hommage à la créativité des jeunes canadiens.

The Canada Council for the Arts is 50
Le Conseil des Arts du Canada a 50 ans



The Canada Council for the Arts dedicates its 50th anniversary to Canadian artists past, present and future. Our lives, our communities, our country and the world are enriched by their creativity.

Le Conseil des Arts du Canada dédie son 50^e anniversaire aux artistes canadiens d'hier, d'aujourd'hui et de demain. Nos vies, nos collectivités, notre pays et le monde entier s'enrichissent de leur créativité.

CDF STAFF / ÉQUIPE DU FDC

Artistic Director.....**Brian H. Webb**.....Directeur artistique
Associate Artistic Director**Noora Sagrawala**.....Directrice artistique adjointe
General Manager**Ellen Busby**Directrice générale
Marketing Coordinator HIP HOP 360**Jamie Hodgins**Coordonnateur de marketing HIP HOP 360

HIP HOP 360 ADVISORY COMMITTEE / COMITÉ ARTISTIQUE DE HIP HOP 360

Kwende Kefenste (a.k.a./alias DJ Memenic)
Stephen Leafloor (a.k.a./alias bboy Buddha)
Sabra Ripley (a.k.a./alias bgirl Sabre Tooth)
Tracee Smith

Volunteer Coordinator**Scott Leminski**Coordonnateur des bénévoles
Festival Technical Director (NAC)**Kevin Ryan**Directeur technique du Festival (CNA)
Projects Coordinator**Sarah Pitters-Caswell**Coordonnatrice de projets
Image and Design.....**Katrina MacIntosh**.....Image et design
Website Design**Ryan Thompson + Rick Bond - Character Creative**Design du site web
Graffiti Exhibit.....**Mike Young**.....Exposition de graffitis
Translation.....**Isabelle Brisebois**Traduction
House Programme**Kariann Viau**Programme de soirée
Videographer and Media Services**Phil Rostaing**Vidéographie et services médias
Photographers.....**RA Photo Club + James Park**Photographes
Financial Services.....**Medco Services**Services financiers

Hip Hop Values

HIP HOP 360 has adopted a set of values, based on those outlined in the Hip Hop Declaration of Peace established by the Temple of Hip Hop. Everyone involved in HIP HOP 360 is expected to endorse and uphold these values throughout the event. In summary, they are to emphasize self-expression and self-empowerment, positive interaction without discrimination, generous sharing and appreciative receiving of knowledge, rejection of acts of violence, respecting laws, honouring hip hop originators, and preserving and nurturing hip hop culture by preserving and nurturing one another.

Valeurs hip hop

HIP HOP 360 adhère aux valeurs de la Hip Hop Declaration of Peace, lesquelles sont définies par le Temple of Hip Hop. Les artistes invités doivent véhiculer et défendre ces valeurs tout au long de l'événement. En d'autres mots, ils doivent favoriser l'expression de soi, l'autonomisation et le partage des connaissances dans la générosité et l'humilité, lutter contre la discrimination et la violence, respecter les lois, rendre hommage aux initiateurs du hip hop ainsi que préserver et enrichir la culture hip hop tout en veillant au bien de leur prochain.

CANADA DANCE FESTIVAL/FESTIVAL DANSE CANADA Board of Directors/Conseil d'administration

ChairMyrna BarwinPrésidente
Vice-ChairMarie CrevierVice-présidente
TreasurerDaniel NixeyTrésorier
SecretaryYvonne CouttsSecrétaire

Natasha Bakht | Anik Bouvrette | Ed Honeywell
Celeste Irvine-Jones | Claire Miller | Roberta Walker

Sponsorship Advisor and Former ChairLyle MakoskyConseiller en commandite et ex-président

Producing Canada Dance Festival events would not be possible without the support of our three major partners. The National Arts Centre, the Department of Canadian Heritage and the Canada Council for the Arts each play a significant role in shaping the artistic fabric of Canada. On behalf of artists and cultural organizations across the country, we gratefully acknowledge their important contributions.

Produire les activités du Festival Danse Canada ne serait pas possible sans le soutien de nos trois principaux partenaires. Le Centre national des Arts, le ministère du Patrimoine canadien et le Conseil des Arts du Canada contribuent, chacun à sa manière, à façonner le tissu artistique du Canada. Au nom des artistes et des organisations culturelles de tout le pays, nous leur faisons part de notre plus profonde gratitude pour leur apport essentiel.



Canadian Heritage
Patrimoine canadien

We acknowledge the support of the Canada Council for the Arts which last year invested \$15 million in dance throughout Canada.



The Canada Council
for the Arts | Le Conseil des Arts
du Canada

Nous remercions de son soutien le Conseil des Arts du Canada, qui a investi 15 millions de dollars l'an dernier dans la danse à travers le Canada.

NAC DANCE DEPT / ÉQUIPE DE LA DANSE DU CNA

Dance ProducerCathy LevyProductrice de la Danse
Associate Dance ProducerTina LegariProductrice associée de la Danse
Technical DirectorCharles CottonDirecteur technique
Associate Marketing DirectorTara LapointeDirectrice associée de marketing
Communications OfficerGerald MorrisAgent de communications
Company Manager/DanceManon AlexanderChargée de compagnie / Danse
Assistant to the Dance ProducerMireille NicholasAdjointe de la productrice de la Danse
Marketing CoordinatorSarah MeddCoordonnatrice, marketing
Outreach Coordinator/DanceRenata SoutterCoordonnatrice des activités de rayonnement / Danse

PRODUCTION

Production DirectorAlex GazaléDirecteur de production
Technical Director, FestivalsKevin RyanDirecteur technique, Festivals
Production AdministratorLucie Bélanger-HughsonAdministratrice de production
Administrative AssistantShanan HylandAdjoint administratif
Production AssistantScotty MitchellAdjoint à la production
Head Scenic Carpenter (acting)David StroberChef machiniste

THEATRE / THÉÂTRE

Technical DirectorCharles CottonDirecteur technique
Head CarpenterZygmunt GalkoChef machiniste
Head ElectricianMarc VaillantChef électricien
Assistant ElectricianPat O'LearyÉlectricien adjoint
Property MasterMichel SanscartierChef accessoiriste
Head Sound EngineerDenis RedmondIngénieur en chef du son
Head FlymanTerry MaNamaraChef cintrier

STUDIO

Technical DirectorXavier ForgetDirecteur technique
Studio Head of DepartmentJim ReynoldsChef du studio
AssistantDenis RochonAdjoint
Head ProjectionistDavid MilliardProjectionniste principal

FOURTH STAGE / LA QUATRIÈME SALLE

Technical DirectorPeter KealeyDirecteur technique
Lead HandTom StubinskyChef d'équipe
Assistant Lead HandStephane BoyerAssistant au chef d'équipe

RUBBERBANDANCE GROUP

(Montréal)

June 20 Juin

National Arts Centre / Theatre / 7 pm

Centre national des Arts / Théâtre / 19 h

Elastic Perspective / Perspective Élastique

Elastic Perspective is a collection of works created within the first two years of the founding of Rubberbandance Group. The evening is presented in two parts; the first is comprised of six short pieces created through commissions by hip hop and contemporary dance festivals. The latter is the 25-minute quartet *Hasta La Proxima* created for Urban Dance Series at Espace Tangente, in Montreal.

Elastic Perspective is the result of a contemporary choreographic research that breaks the established conventions of Hip-Hop. Victor Quijada, choreographer and co-Artistic Director of Rubberbandance Group, creates a work that scrambles the aesthetic identity of hip hop, fusing it with theories that evolved in him from his experiences in various dance forms. He has given rise to a hybrid style that emerges between the worlds of break and contemporary dance.

Perspective Élastique est un ensemble d'œuvres créées durant les deux premières années d'existence du Groupe Rubberbandance. Le spectacle est divisé en deux actes : le premier renferme six courtes pièces créées pour des festivals de hip hop et de danse contemporaine, tandis que le second est un quatuor de vingt-cinq minutes intitulé *Hasta La Proxima* et créé pour la série Danses Urbaines à Tangente, en 2002.

Perspective élastique est le résultat d'une recherche esthétique chorégraphique et contemporaine qui dépasse les conventions établies du hip hop. Victor Quijada chorégraphe et codirecteur artistique du Groupe Rubberbandance, a conçu la pièce de manière à brouiller l'identité esthétique du hip hop et à rendre tangibles les théories qui évoluaient en lui de par son expérience de différentes formes de danse. Il en découle un style hybride, tantôt ludique, tantôt sérieux, métissé entre le breakdance et la danse contemporaine.

Choreography **Victor Quijada** Chorégraphie
Lighting **Yan Lee Chan** Éclairages
Costumes **Caroline Boisvert** Costumes
Music **Serqueï Prokofiev, Saul Williams, Gotan Project** Musique
Antonio Vivaldi, Marin Marais, Giuseppe Verdi

Secret Service (6/2002)

Meditations on the Gift (6/2002)

Exercise in Wholeness and Awareness (5/2002)

Mi Verano (6/2003)

Before Back Then (3/2003)

The Traviattle (3/2003)

INTERMISSION/ENTRACTE

Hasta La Proxima (10/2002)

Choreography **Victor Quijada** Chorégraphie
Lighting **Yan Lee Chan / Caroline Nadeau** Éclairages
Costumes **Caroline Boisvert / Anne Plamondon** Costumes
Music **Antony Santos, Anouar Brahem** Musique
Susana Baca, Paolo Santos, GZA/Genius

Co-Artistic Director, choreographer and dancer

Codirecteur artistique, chorégraphe et danseur

Victor Quijada

Co-Artistic Director and dancer/ Codirectrice artistique et danseuse

Anne Plamondon

Technical Director **Yan Lee Chan** Directeur technique
Administration **Maryse Boulanger** Agente administrative

Diagramme Gestion culturelle

Dancers **Joe Danny Aurélien, Julio Cesar Hong** Danseurs
Julia Gutsik, Lila-Mae G. Talbot

Touring **Dominic Simoneau** Chargé de diffusion
Diagramme Gestion culturelle / dominic@diagramme.org

Company History

Founded by Victor Quijada in 2002, Rubberbandance Group is a collection of world-class dancers from contemporary and breakdance backgrounds that unite to investigate human relationships through an innovative mix of hip hop dynamics and contemporary classicism. Presenting choreographic works that affect and engage the audience, this extraordinary group articulates the perfect marriage between explosive hip hop physicality and the subtle profundity of contemporary storytelling. A combination of the narrative, the spectacular, and freedom of breakdance, with the abstraction, nuances, and technique of contemporary dance result in a true hybrid of dance forms.

Since its inception, Rubberbandance Group has been a sought-after guest at both Hip Hop and Contemporary dance festivals throughout North America, Europe, and in Japan. Highlights include performances at the Fall for Dance Festival at City Center in New York, Breakin' Convention at Sadler's Wells in London, ACT Festival '04 at the Rotterdamse Schouwsberg in Holland, URB Festival at Kiasma in Helsinki, Finland, and Hip Hop Theater Festivals in New York, Washington D.C., and San Francisco. Rubberbandance Group has been featured in several music videos, documentaries, television specials, and also produced the film adaptation of *Hasta La Proxima* (finalist - 2004 American Choreography Awards / Short Film).

Historique de la compagnie

Fondé par Victor Quijada en 2002, Rubberbandance Group réunit des interprètes de danse contemporaine et de breakdance de premier plan qui conjuguent avec brio la dynamique du hip hop au classicisme contemporain tout en sondant les relations humaines. Grâce à un mariage parfait entre le côté physique explosif du hip hop et une narration subtile et profonde, les chorégraphies du groupe provoquent et séduisent les publics. Les spectacles du crew associent le caractère narratif, spectaculaire et libre du breakdance à l'abstraction, aux nuances et à la technique de la danse contemporaine dans une véritable hybridation des genres.

Depuis sa fondation, Rubberbandance Group est régulièrement invité dans différents festivals de hip hop et de danse contemporaine en Amérique du Nord, en Europe et au Japon. Parmi les réalisations marquantes du groupe, mentionnons des participations au Fall for Dance Festival au City Center de New York, au Festival Breakin' Conventions au Sadler's Wells de Londres, à l'ACT Festival '04 au Rotterdamse Schouwburg en Hollande, à l'URB-Festival au Théâtre Kiasma, à Helsinki en Finlande et au Hip Hop Theater Festivals à New York, Washington et San Francisco. Le groupe a participé à plusieurs vidéos musicaux, documentaires et émissions spéciales pour la télévision. Il a aussi produit l'an dernier la vidéo-danse *Hasta La Proxima*, adaptée du spectacle éponyme, finaliste dans la catégorie court métrage des American Choreography Awards en 2004.

Exclusive Tour Representation
H-Art Management
308 West 103rd Street, #5E
New York, NY 10025
(212)666-0337 TEL
(212)504-3229 FAX
www.h-artmanagement.com

Rubberbandance Group
405-1030, rue Cherrier St.
Montréal (Québec) CANADA H2L 1H9
+1 514 524 7665

Anne Plamondon and Victor Quijada
are artists in residence at Cinquième Salle, Place des Arts, Montréal

Rubberbandance acknowledges financial support from Conseil des arts et des lettres du Québec, Canada Council for the Arts, Conseil des arts de Montréal and Foreign Affairs and International Trade Canada. Rubberband Dance also thanks all the presenters, dancers, collaborators, friends and audiences throughout the world who have contributed to the creation and development of *Elastic Perspective*.

Anne Plamondon et Victor Quijada sont artistes en résidence à la Cinquième salle de la Place des Arts de Montréal.

Rubberbandance Group remercie le Conseil des Arts du Canada, le Conseil des arts de Montréal, le Conseil des arts et des lettres du Québec et le Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international de leurs appuis financiers. Rubberbandance Group remercie également tous les diffuseurs, danseurs, collaborateurs, amis et les spectateurs de partout au monde qui ont contribué à la création et au développement de *Perspective Élastique*.

SHOWCASE #1 | DÉMONSTRATION I

June 21 Juin

Featuring / Mettant en vedette
DJ - Ben Jammin MC - Conway Kootenay

BAG OF TRIX (Toronto)

Corrie Daniel (**Benzo**) Andel James (**Handlez**)
Jim Cartasano (**Nastic**)

Bag of Trix was born out of Toronto's underground hip hop scene, dancing in basements, local community centres, on the streets or anywhere there was enough room to bust out. Their humble beginnings blossomed into a series of shows, concerts, parties, and even international battles. Bag of Trix has since travelled and toured across Canada and the world. Their major achievements include being crowned the first Canadian bboy crew to win the United Kingdom bboy championships, performing for the Prince of Wales, dancing in major motion pictures, and appearing in music videos alongside Missy Elliott, k-os, Glenn Lewis and Jazzy Jeff. Since they were established in 1989, Bag of Trix has been spreading their positive message throughout Canada and the world - fighting to change public opinion and show others that hip hop is not about guns, sex and money; the true message is one of art, dedication and a positive future.

Issu de la scène de hip hop indépendante torontoise, Bag of Trix s'est initié au breakdance en dansant dans des sous-sol, des centres communautaires, la rue, bref, partout où il y avait suffisamment d'espace pour bouger librement. Le groupe a d'abord connu des débuts modestes pour ensuite offrir des prestations lors d'événements de plus grande envergure, notamment des spectacles, des concerts, des festivals et des compétitions internationales. Depuis, il a multiplié les tournées partout au Canada et à l'étranger. Premier groupe de bboys canadiens à remporter le championnat de bboying au Royaume-Uni, Bag of Trix a également offert une prestation pour le prince de Galles et participé à d'importantes productions cinématographiques, ainsi qu'à des vidéoclips avec Missy Elliott, k-os, Glenn Lewis et Jazzy Jeff. Depuis sa formation en 1989, Bag of Trix diffuse son message positif partout au Canada et à l'étranger afin de changer l'opinion publique et montrer que la culture hip hop n'est nullement synonyme d'armes à feu, de sexe et d'argent et qu'elle cherche d'abord et avant tout à promouvoir l'art, le dévouement et l'espoir.

DECYPHER CRU (Ottawa)

All work and no play

Sabra Ripley (**Sabre Tooth**) Sarah Lee (**Tangent**)
Jennifer O'Brien (**J Flo**) Myra Burrell (**Nomadix**)
Melissa Estable (**Miss Chief**) D'Janau Morales (**Vocab**)

DeCypher Cru, Ottawa's only all-bgirl crew, started in 2000 as a group of friends with a love of dance and a fascination with breaking. Stepping into the cypher with a positive attitude, DeCypher Cru embodies

DeCypher Cru, le seul et unique crew de bgirls à Ottawa, a été fondé en 2000 par un groupe d'amies passionnées de danse et fascinées par le breakdance. Ces bbirls, qui entrent dans la danse avec une attitude



CONSEIL DES ARTS
DE MONTRÉAL



Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts



Department of Foreign Affairs
and International Trade

Ministère des Affaires étrangères
et du Commerce international

Bambaataa's view that Hip Hop is about "Peace, Unity, Love and Having Fun!" Over the years, DeCypher Cru has studied and danced in a variety of cities, countries and contexts. The crew also organizes Hip Hop events, including Summer Jam on Parliament Hill, Kosmic Bboy Jams and House of PainT. With a strong competitive spirit balanced by a belief in respect and inclusion, DeCypher Cru encourages "Good Vibes and Mad Styles," focusing on projects that build their community, assist women and youth, and support cultural and environmental activism. For DeCypher Cru, bgirling is a way of life. They dance hard, play a lot and work to make a positive impact - rockin' it in their city, their country and around the world - starting from 'De Cypher and working their way out! Vanessa Gamole (lock Ness) is also an invaluable member of Decypher Cru.

positive, croient comme Bambaataa que le hip hop est un amalgame de « paix, unité, amour et plaisir ». Au fil des ans, les membres ont reçu des formations et dansé dans plusieurs villes, pays et milieux. Le groupe organise également des événements hip hop, notamment le Summer Jam on Parliament Hill, les Kosmic Bboy Jams et House of PainT. Alliant un redoutable esprit compétitif au respect et à l'inclusion, il cherche « les bonnes vibrations et les styles éclatés » et crée des projets qui viennent en aide aux femmes et aux jeunes, favorisent l'épanouissement de la communauté et défendent la culture et l'environnement. Pour DeCypher Cru, le bgirling est un style de vie. Les bgirls dansent énormément, s'amuse tout autant et cherchent à avoir un impact positif sur les gens. Elles s'éclatent dans leur ville, leur pays et partout à l'étranger, avec De Cypher et tous ceux qui sont sur leur chemin! Vanessa Gamole (Lock Ness) est aussi un membre de Decypher Cru.

FRESHLY SQUEEZED (Edmonton)

Angela Gladue (*Lunacee*) Matt Wood (*Kreeazn*)

James Jones (*Caution*)

Conway Kootenay (*MC Creation*) Aaron Razor (*Dyzine*)

Edmonton's Freshly Squeezed represents hip hop culture in its true essence, spreading their talents across hip hop's four elements, MCing, DJing, Breaking and Graffiti writing. By infusing traditional aboriginal dance into their explosive hip hop delivery, Freshly Squeezed is quickly becoming one of the most respected and original crews in the scene. For the last eight years, the crew has been dancing together as the Red Power Squad, promoting both hip hop and aboriginal culture on a professional level. Their popularity across central Canada has spread like wildfire thanks to performances such as performing at the 2003 Canadian Aboriginal Music Awards, the 2006 Turin Olympics as well as the 2007 National Aboriginal Achievement Awards. The crew teaches workshops and performs to inner city, reservation and urban communities. The mandate of Freshly Squeezed is to bring positive energy to the dance floor and

Freshly Squeezed, un crew d'Edmonton, représente l'essence même de la culture hip hop : en effet, il maîtrise les quatre formes d'art qui définissent ce mouvement, soit le MCing, le DJing, le breakdance et le graffiti. En combinant la danse autochtone traditionnelle aux mouvements dynamiques du hip hop, il est devenu l'un des groupes les plus respectés et novateurs du milieu. Depuis environ huit ans, le crew danse sous le nom de Red Power Squad et promeut les cultures hip hop et autochtone sur la scène professionnelle. Sa renommée dans la région du centre du Canada s'est propagée à la vitesse de l'éclair, grâce à des prestations données aux Canadian Aboriginal Music Awards en 2003, aux Jeux Olympiques d'hiver de Turin en 2006 ainsi qu'aux Prix nationaux d'excellence décernés aux Autochtones en 2007. Le groupe dirige des ateliers et offre des spectacles aux communautés des quartiers défavorisés, des réserves et de la ville.

to have a positive impact on society, looking to clear any misconceptions about hip hop culture, while showcasing that hip hop is really about: "peace, love, unity, fun and a party vibe that won't quit."

Freshly Squeezed a comme mandat d'apporter une énergie positive sur le plancher de danse, d'avoir un impact positif sur la société, de dissiper les malentendus sur le hip hop et de mettre en lumière la véritable nature de cette culture : « paix, amour, unité, plaisir et ambiance de fête permanente. »

ILLMASK (Montréal)

Luca Patuelli (*Lazylegz*)

Marc Briffaud (*Dekey*)

Alex Steins (*Oktofoot*)

Eric Athias (*Rockit*)

Jeffery Glashan (*Fluid*)

Joe Danny Aurelien (*Dingo*)

Montreal's ILLMASK is a combination of two of Canada's finest bboy (breakdance) crews, Illmatic Styles and Red Mask. In 2005, the two crews combined forces and, since then, ILLMASK has been making a lot of noise across Canada and around the world. Separately and together, Illmatic Styles and Red Mask competed and performed in many events across North America, and have an impressive number of media appearances. Both crews have been honoured with the Absolut Canadian Bboy Crew award, one of the highest honours in the Canadian bboy community. ILLMASK's performances have included the Just for Laughs Festival, Freestyle Sessions, War is War, Out for Fame, Bboy Unit, UnderPressure, Red Bull Beat Riders and King of the Ring, just to name a few. The crew has danced for Kanye West, K-os, Nappy Roots, and many more. The dancers find common ground in being positive role models for the breakdancing community, as motivational speakers and in performing for children in schools, hospitals, universities and conferences across North America.

Le groupe montréalais ILLMASK réunit deux des meilleurs crews de breakdance au Canada, soit Illmatic Styles et Red Mask. Ces derniers ont uni leurs forces en 2005 et, depuis ce jour, ILLMASK fait un tabac partout au Canada et à l'étranger. Qu'ils soient ensemble ou séparés, Illmatic Styles et Red Mask participent à des compétitions et donnent des spectacles en Amérique du Nord et offrent de nombreuses représentations dans les médias. Les deux groupes ont remporté le Absolut Canadian Bboy Crew Award, le plus haute récompense destinée aux artistes canadiens de bboying. ILLMASK a participé à plusieurs événements, notamment le Just for Laughs Festival, Freestyle Sessions, War is War, Out for Fame, Bboy Unit, UnderPressure, Red Bull Beat Riders et King of the Ring. Il a aussi dansé avec Kanye West, K-os, Nappy Roots et bien d'autres encore. Véritables modèles pour la communauté, les danseurs d'ILLMASK travaillent comme conférenciers motivateurs et donnent de nombreuses représentations pour les enfants dans les écoles, ainsi que dans les hôpitaux, les universités et partout en Amérique du Nord.

SHOWCASE #2 | DÉMONSTRATION II

June 22 Juin

Featuring | Mettant en vedette

DJ - Ruby Jane

MC - Ben Jammin

CANADIAN FLOOR MASTERS & FUNK THIEVES

(Ottawa)

Back in tha Day

Stephen Leafloor (**Buddha**) Ben Davidson (**Ben Jammin**) Yvon Soglo (**Crazy Smooth**)

Jean-Luc Fournier (**Dirty D**) Jonathan Maher (**Crackski**)

Rahime Gay-Labbé (**NO5B**) Julie Benoit (**Julie Rock**) Mathieu Bilodeau (**Strife**)

Founded in 1983 in the Nation's Capital by bboy Buddha, the Canadian Floor Masters is the country's oldest bboy crew. Essentially, it laid the foundation for the Canadian bboy world as we know it. The original six members were dubbed the Canadian Floor Masters by Bboy Chino of the New York City Breakers. Founding members of CFM included TrickyT (Trevor Walker), Coach (Matt Sparks), Dexter (Chris Albrey), Buddha (Stephen Leafloor), KidQuick (Wayne Lacasse) and BeatStreet (Rob Giroux). The crew has shared the stage with performers such as James Brown, Ice T and La La La Human Steps, and held a private performance for Russia's Kirov Ballet. CFM is dedicated to teaching the history of hip hop and setting the record straight about a culture that is often misunderstood and misrepresented. It organizes Cypher North, Canada's largest annual street dance festival, and has undertaken a series of workshops in remote aboriginal communities including Iqaluit, Nunavut - an initiative that Government officials are calling the most significant project for youth in 20 years. Funk Thieves, CFM's brother crew, is a young, up and coming bboy/bgirl force of great talent, skill and friendship. No matter where they go, Funk Thieves always brings a unique vibe and makes their presence felt. Artistic expression is their end while B-boying remains their means! Funk Thieves WILL rob the funk!

Fondé en 1983 dans la capitale nationale par le breakeur Buddha, Canadian Floor Masters est le plus ancien crew de bboying au pays et l'initiateur du breakdance canadien. Baptisé par le bboy Chino, membre des New York City Breakers, le groupe compte six membres fondateurs, soit TrickyT (Trevor Walker), Coach (Matt Sparks), Dexter (Chris Albrey), Buddha (Stephen Leafloor), KidQuick (Wayne Lacasse) et BeatStreet (Rob Giroux). CFM a partagé la scène avec de grandes vedettes, notamment James Brown, Ice T, La La La Human Steps et offert une performance privée au Ballet Kirov de Russie. Voué à l'enseignement de l'histoire du hip hop et à la lutte contre les préjugés dont souffre une culture trop souvent incomprise, le groupe organise également Cypher North, le plus important festival de break au Canada, et offre des ateliers à des communautés autochtones éloignées, notamment à Iqaluit au Nunavut. Selon certains représentants du gouvernement, cette initiative destinée aux jeunes est la plus importante du genre jamais réalisée en vingt ans. Funk Thieves, groupe ami de CFM, réunit des bgirls et des bboys dont l'habilité et le talent étonnent tous les publics. Le crew, pour qui l'expression artistique passe ultimement par le bboying, séduira sans aucun doute les spectateurs de HIP HOP 360 !

EAST ROCK CREW (St. John's)

Greg Bruce (**Square**) Tony Ingram (**Ahhsum**)

Matt Power (**Uggs**)

Dave Gardiner (**Naga**)

Jeremy Brown (**CC**)

Although the momentum of the hip hop movement inspired the growth of bboy scenes across the country, a real cohesive Newfoundland element was missing until the formation of East Rock Crew in 2005. Coming together from different backgrounds such as martial arts, gymnastics, music and various other dance styles, the members met through word-of-mouth. In 2004, they established MUNMoves as a club whose purpose is to make bboying (breakdancing) available to anyone interested and to promote the dance form as a rigorous exercise as well as a unique form of self-expression.

Today, East Rock Crew's portfolio of shows and battle wins is impressive and continues to expand. The mission of the crew is to establish and nurture a street dance community in Newfoundland. Together they work to dismantle stereotypes and educate the public that street dance is not just a fad - that this form of dance is enjoyed and practiced by people across different age groups, genders and ethnic backgrounds.

Bien que le mouvement hip hop soit répandu au Canada depuis quelques années, la province de Terre-Neuve a dû attendre en 2005 pour que naisse enfin le premier groupe de break, soit East Rock Crew (ERC). Les membres, tous issus de divers horizons, notamment les arts martiaux, la gymnastique, la musique et autres formes de danse, ont fait connaissance grâce au bouche à oreille. En 2004, ils ont mis sur pied le club MUNMoves afin de rendre le bboying (breakdance) plus accessible et de faire découvrir au public à quel point cette forme d'expression artistique est rigoureuse et unique.

Aujourd'hui, le répertoire de spectacles et de combats victorieux du groupe est des plus impressionnants et ne cesse de grandir. Ayant comme mission de favoriser la croissance et l'épanouissement de la communauté hip hop à Terre-Neuve, ERC cherche aussi à éliminer les stéréotypes et à faire comprendre au public que le break n'est pas qu'une simple mode mais bien une forme de danse appréciée et pratiquée par des personnes de tout âge, sexe et origine.

DEAD RECKONING (Vancouver)

Jhaymee Hizon (**Eloquence**)

Colin Trickey (**Trickey**)

The term dead reckoning means more than just navigation through speed, time and distance, thanks to five incredible bboys (breakdancers) known as the Dead Reckoning Crew. Dead Reckoning Crew came together in 1998, at a time when there was little representation of bboying in Vancouver. They performed in different cities throughout the lower mainland, entertaining audiences with their dynamic tricks and gripping styles. Highlight performances and appearances include: the Vancouver International Children's Festival, Dancers for Life, Pro-am (Miami), Outbreak, Vancouver International Dance Festival, Pacific National Exhibition, and National Ski and Snowboard Festival. More recently, the

Victor Tran (**Savage Rock**)

Jheric Hizon (**Twist**)

Le terme *dead reckoning* (« à l'estime ») désigne la méthode de navigation qui repose sur la mesure de la vitesse, du temps et de la distance. Cette définition prend toutefois un tout nouveau sens grâce aux cinq extraordinaires bboys qui forment Dead Reckoning Crew (DRC). Créé en 1998, à un période où le bboying était quasi inexistant à Vancouver, DRC a présenté des spectacles dans différentes villes dans le Lower Mainland et diverti les publics grâce à sa danse dynamique et son style virtuose. Parmi les grands événements où il s'est fait remarquer, mentionnons le Vancouver International Children's Festival, Dancers for Life, Pro-am (à Miami), Outbreak, le Vancouver International Dance Festival, la

crew appeared in a major motion picture, *Kickin' it Old Skool*, starring Jamie Kennedy. Dead Reckoning Crew continues to help shape the bboy scene in Vancouver by holding weekly practices and workshops, judging dance competitions, performing, competing, teaching and organizing events to help the hip hop and break scene grow. Collectively, their focus on old school roots and new school techniques serves as a reminder that real hip hop is a force to be reckoned with.

Pacific National Exhibition et le National Ski and Snowboard Festival. Récemment, le groupe a participé à une importante production cinématographique, *Kickin' it Old Skool*, mettant en vedette Jamie Kennedy. Il continue également à modeler la scène de bboying à Vancouver en offrant des répétitions et des ateliers hebdomadaires, en siégeant à des jurys, en participant à des compétitions, en présentant des spectacles et en organisant des événements qui favorisent la croissance du mouvement hip hop et du breakdance. Alliant avec brio les techniques traditionnelles et contemporaines du hip hop, DRC démontre que cette forme d'art est bel et bien vivante et en pleine croissance.

Through the generosity of its supporters, the Canada Dance Festival is pleased to welcome the following groups to HIP HOP 360:

Grâce à la générosité de ses partenaires, le Festival Danse Canada est ravi d'accueillir lors de HIP HOP 360 les groupes ci-dessous :

Future Shock | Hintonburg Youth Outreach Program | Odawa Native Friendship Centre
Osgoode Youth Association
and/et

HIP HOP 360 scholarship winners from dance schools throughout the city:

Récipiendaires de la bourse HIP HOP 360 (écoles de danse de la région):

Création de Danse Canadienne | Dance Beat Competition
Leeming Danceworks | Canadian Dance Factory | Elite Dance Studio
Step by Step School of Dance | The Studio School of Dance
Academy of Dance Arts | Steps n' Such Dance Company

The Canada Dance Festival is a proud member of the following organizations:

Le Festival Danse Canada est fier d'être membre des organismes suivants :

Festivals Ottawa | Festivals & Events Ontario | CanDance Network/Réseau Candanse
Canadian Arts Presenters Association/Association canadienne des organismes artistiques
Canadian Dance Assembly/Assemblée canadienne de la danse | Dance Ontario
Society for Canadian Dance Studies/Société des études canadiennes en danse
Canadian Conference of the Arts/Conférence canadienne des arts
Council for the Arts in Ottawa/Conseil des arts d'Ottawa | Volunteer Ottawa

If you thought that the power and electricity of HIP HOP 360 was restricted to the confines of the National Arts Centre, think again.

Vous croyez que l'énergie électrisante de HIP HOP 360 se déploie uniquement au Centre national des Arts? Détrompez-vous!

Eight of Canada's most hype bboy crews will descend on the streets of the Nation's Capital to captivate, educate, and entertain at the following FREE outdoor events.

Huit crews de bboys parmi les plus en vue au Canada envahiront les rues de la région de la capitale nationale afin de captiver, de divertir et de sensibiliser le public à la culture hip hop lors des activités extérieures GRATUITES ci-dessous.

Outdoor Bboy/Bgirl Cyphers

June 20 – 22 / 12:00 to 1:00 p.m.

Parliament Hill
World Exchange Plaza
Canadian Museum of Civilization

Bboy/Bgirl Cyphers extérieurs

Du 20 au 22 juin / 12 h à 13 h

Colline du Parlement
World Exchange Plaza
Musée canadien des civilisations

House of PainT Block Party

June 23 / 2:00 to 9:00 p.m.

Brewer Park & Dunbar Bridge

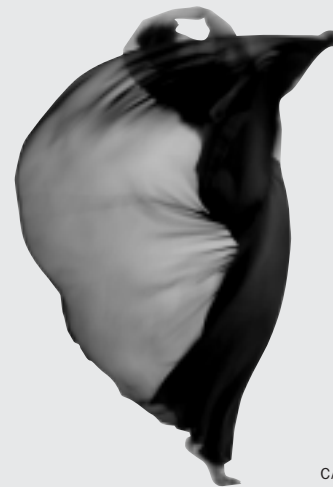
House of PainT Block Party

Le 23 juin / 14 h à 21 h

Parc Brewer et Pont Dunbar

Get your taste of the explosive power of hip hop
Venez vibrer au rythme de l'énergie explosive du hip hop

Cloud Gate Dance Theatre of Taiwan, Wild Cur/sive. Photo: Liu Chen-hsiang



NATIONAL ARTS CENTRE
CENTRE NATIONAL DES ARTS

07 | 08

DANCE DANSE

A World of Dance in Ottawa

Unique au monde, la danse à Ottawa

CATHY LEVY, DANCE PRODUCER | PRODUCTRICE DE LA DANSE

Subscriptions on sale now!
Abonnez-vous dès aujourd'hui!

www.nac-cna.ca

613-947-7000 ext|poste 620

SPONSORS & SUPPORTERS - CDF COMMANDITAIRES ET PARTENAIRES - FDC

Festival co-producer / Coproducteur du Festival



Government partners / Partenaires gouvernementaux



Foundation Partner / Partenaire - Fondations



Event Partners / Partenaires de l'événement



Individual Supporters / Partenaires Individuels

Sponsor / Commanditaire (\$5000 +)

Louise and Harvey Glatt

Star / Étoile (\$1,000 - \$4,999)

Myrna and Norman Barwin | Footeworks 4024184 Canada Inc. | A. Edwin Honeywell

Chris Jones and Celeste Irvine-Jones | Daniel Nixey

Player / Participant (\$750 - \$999)

Ellen Busby | Judy Harquail | Brian H. Webb

Devotee / Fidèle (\$500 - \$749)

Marie Crevier | Christiane Racine

Enthusiast / Enthousiaste (\$250 - \$499)

Ken King | Barbara Laskin

Friend / Ami (\$100 - \$249)

Joan Coutts | B.H. Davidson M.D. | Judith Dowler | Cathy Levy

Victor and Miriam Rabinovitch | Noora Sagarwala | Sandra Tisiot

Supporter / Soutien (\$25 - \$99)

Stephanie Ballard | S.D.C. Chutter | Yvonne Coutts-Martignago | Sylvie Desrosiers

Anna Haltrecht | Paul C. Hannon | Elke Kueppers | Pilates Space | Barbara Richman

Sylvia Schatz | Bernice Sim | Natalie Stern | Ian Trevena

The Canada Dance Festival wishes to thank:

Le Festival Danse Canada tient à remercier:

48 Steps, Sara Ainslie, Aspyre, Joshua Ayers (aka bboy Milky), Lance Baptiste, B. Goods, Steve Bolton, Graeme Bradley, Christopher Brown, John Colyer, Christina Danielewski, Lolita Danis,

Daser, Denis Desjardins, Fon DeVuono, DJ Drastik, Michel Dozois, Gerald Dragon,

Driven Dance Company, Vivianne Duval, Adrianna Fedossow, Lynda Fish, Foot Souldiers,

Funk Delivery, Marcy Garriott, Genji Japanese Restaurant, Denise Goulet, Gerry Grace,

Raul Guevara, Elie Helal, Michael Ivanich, Mike Heffernan, José Hernandez,

John and Catherine Hodgins, Mikhela Jason, Dougie Krzyzanowski (aka Dopes), Odette Labarge,

Gilles Landry, Barbara Laskin, Alex MacDonald, Maki, Alexandre Mattar, Caroline Midgely,

Mike Mikkelsen, Tom McSorley, Patrick McWeeny, Mary Miller, Nalls, Romeo Navarro,

Tony Pan, James Park, DJ Praiz, Promos4u, Caroline Risi, Adèle Rodrigue, Philippe Rostaing,

Carole Ryan, Julie Anne Ryan, Julie-Anne Saroyan, Daniel Senyk, Yvon Soglo, Speedroc Crew,

Andrée St-Louis, Irvin St-Louis, Lys Stevens, Timekode, Kenji Toyooka, Kevin Waghorn,

Ron Ward, Maureen Ward, Adam White

And all the terrific masterclass teachers, workshop leaders and artists that are part of HIP HOP 360.

Et à toute la formidable équipe d'enseignants (ateliers de maître),
de chefs d'ateliers et d'artistes qui participent à HIP HOP 360.

Canada Dance Festival Festival Danse Canada

June 7-14 juin 2008

www.canadadance.ca

A CO-PRODUCTION OF THE NATIONAL ARTS CENTRE

Complete programming will be announced in spring 2008

The Canada Dance Festival (CDF) is the premiere showcase of provocative and intriguing new Canadian choreographic work. This celebration of dance features the latest creations by outstanding Canadian choreographers, presenting both established and surprising new dance artists. The CDF and the National Arts Centre are delighted to offer you a sneak peek at two of the new works that will be presented when the twelfth edition of the Canada Dance Festival returns in June 2008.

UNE COPRODUCTION DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

La programmation complète sera annoncée au printemps 2008

Le Festival Danse Canada (FDC) est la vitrine par excellence de la nouvelle chorégraphie canadienne. Ce festival de la danse présente les dernières créations de quelques-uns des plus brillants chorégraphes canadiens, établis ou émergents. Le FDC et le Centre national des Arts sont heureux de vous offrir un avant-goût de la douzième édition du FDC, qui aura lieu en juin 2008, en vous présentant deux des pièces au programme.



[BJM DANSE] World premiere by Aszure Barton

Co-produced by the National Arts Centre and Canada Dance Festival

Artistic Director Louis Robitaille dares us to continue the adventure of the new with an evening of dance by Aszure Barton, the Alberta-born choreographer who is now Artist-in-Residence at the new Baryshnikov Arts Center in New York. [bjm_danse] is one of Canada's most beloved dance companies at home and abroad. Ottawa's dance audience will be the first to witness Aszure Barton's newest creation, [bjm_danse]'s glorious celebration of wild beautiful dance.

"...dancers who surpassed even themselves for brilliancy of interpretation... Under Louis Robitaille, quality has gone through the roof..." LINDA HOWE-BECK, DANCE INTERNATIONAL 2004

"Aszure Barton is a fresh, arresting and fascinating choreographer."
MIKHAIL BARYSHNIKOV

[BJM DANSE] Création en première mondiale signée Aszure Barton

Coproduction du Centre national des Arts et du Festival Danse Canada

Le directeur artistique Louis Robitaille nous invite à poursuivre l'aventure de la nouveauté avec une soirée de danse signée Aszure Barton, la chorégraphe albertaine devenue artiste résidente du nouveau Baryshnikov Arts Center à New York. [bjm_danse] est l'une des compagnies canadiennes les plus appréciées au pays comme à l'étranger. Les auditoires d'Ottawa auront la primeur de la toute dernière création d'Aszure Barton dans cette glorieuse célébration d'une danse splendide et primitive.

« (...) des danseurs qui se surpassent eux-mêmes par l'éclat de leur interprétation (...)
Sous la conduite de Louis Robitaille, une performance suprême (...) »
LINDA HOWE-BECK, DANCE INTERNATIONAL 2004

« Aszure Barton est une chorégraphe rafraichissante, saisissante et fascinante. »
MIKHAIL BARYCHNIKOV

a, b & c. Photos: Jean Tremblay



Photo: Laurence Lalib

COMPAGNIE MARIE CHOUINARD

New Work

Co-produced by the National Arts Centre and Canada Dance Festival

Celebrate thirty years of unrestricted imagination!

Marie Chouinard creates dances that are guaranteed hits all over the world. Her new work is inspired by the "Ode to Joy" from Beethoven's 9th Symphony. Louis Dufort, who has collaborated with Marie for over ten years, is creating a score that will surely reinforce his reputation as one of Canada's leading contemporary composers. At the heart of every Chouinard work is the fantastic dancing of her interpreters – dancers who mesmerize audiences with their daring intensity.

"Marie Chouinard, an irreplaceable genius in modern dance across the world."

RÉGIS TREMBLAY, LE SOLEIL

COMPAGNIE MARIE CHOUINARD

Nouvelle pièce

Coproduction du Centre national des Arts et du Festival Danse Canada

Trente ans d'imagination débridée!

Marie Chouinard accumule les succès partout dans le monde. Sa nouvelle pièce s'inspire de « l'Hymne à la joie » de la Neuvième de Beethoven. Louis Dufort, qui collabore avec elle depuis plus de dix ans, écrit une partition qui confirmera certainement sa place au rang des plus importants compositeurs contemporains du Canada. Marie Chouinard a le don de mettre en valeur ses fabuleux interprètes – qui hypnotisent les auditoires par leur audace et leur intensité.

« Marie Chouinard, un génie irremplaçable de la danse moderne mondiale. »

RÉGIS TREMBLAY, LE SOLEIL